

AIRE ACONDICIONADO

MANDO A DISTANCIA



BOSCH

Manual del usuario

6 720 868 642 (2016/11) ES

Muchas gracias por comprar nuestro Control Centralizado. Antes de usar el acondicionador de aire, leer cuidadosamente este manual y guardarlo para una futura referencia.

CONTENIDO	Página
1 Datos técnicos del mando a distancia	3
2 Funcionamiento de botones	4
3 Símbolos luminosos en la pantalla LCD	7
4 Modo de uso de los botones	8
4.1 Funcionamiento automático	8
4.2 Refrigeración / Calefacción / Funcionamiento de ventilador	8
4.3 Funcionamiento del deshumidificador	9
4.4 Funcionamiento del reloj conmutador	10
5 Ejemplo de ajustes del reloj conmutador	11
6 Manejo del mando a distancia	14
6.1 Ubicación del mando a distancia	14
6.2 Utilizar el soporte del mando a distancia (opcional)	14
6.3 Cambiar las baterías	15

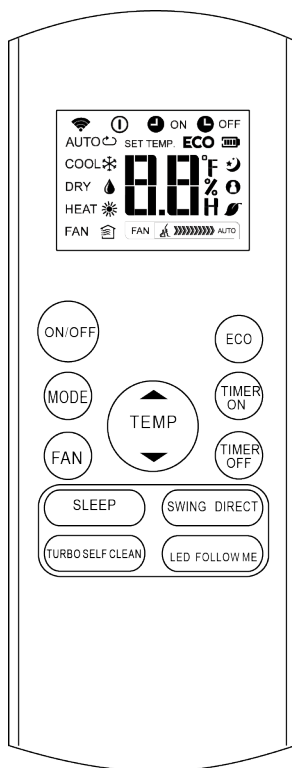


AVISO

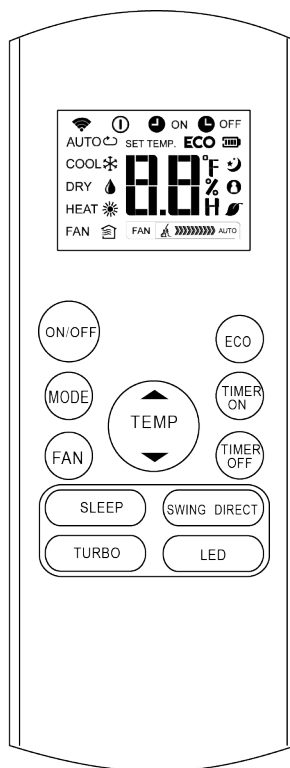
- El diseño de las teclas está basado en el modelo típico y puede diferir ligeramente de la unidad que Usted ha comprado ; debe prevalecer la forma actual.
- Las funciones descritas funcionan en la unidad. En caso de que la unidad interior no tenga esta función, no se activará la función correspondiente al pulsar el botón relativa en el control remoto.
- En caso de haber diferencias mayores entre la "Ilustración del mando a distancia" y el "Manual del usuario" debe prevalecer la descripción de funciones del "Manual del usuario".

1 Datos técnicos del mando a distancia

Modelo	RG57A7/BGEF, RG57B1/BGE
Tensión nominal	3,0V (baterías secas R03/LR03X2)
Rango de recepción de señal	8m
Medio ambiente	-5 °C~60 °C

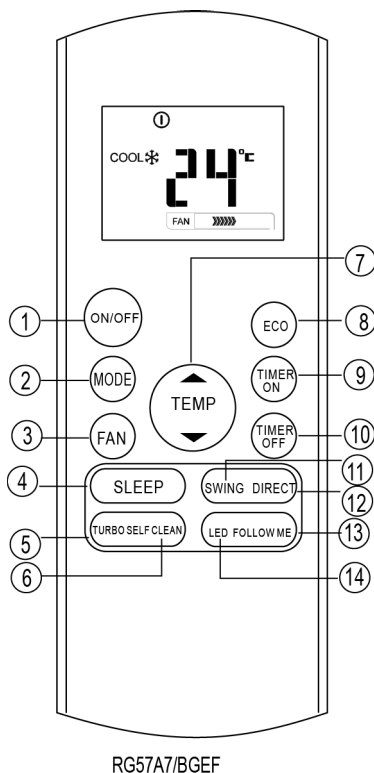


RG57A7/BGEF



RG57B1/BGE

2 Funcionamiento de botones

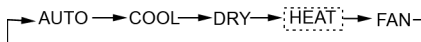


1 Botón ON/OFF

Esta tecla activa o desactiva el aire acondicionado.

2 Botón MODE

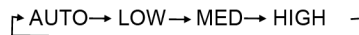
Pulsar este botón para modificar el modo de acondicionador de aire en la siguiente secuencia:



NOTA: No elegir el modo HEAT si la máquina que Usted compró es únicamente un sistema de refrigeración. El modo de calefacción no es apoyado por el aparato de sólo refrigeración.

3 Botón FAN

Se la usa para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos:



NOTA: No es posible activar la velocidad fan en el modo AUTO o DRY.

4 Botón SLEEP

- Activa/desactiva la función SLEEP. Puede mantener la temperatura más confortable y ahorrar energía. Esta función sólo es disponible en los modos COOL, o AUTO.
- Para mayores detalles véase Función SLEEP en el manual del usuario.

NOTA: Si la unidad está funcionando en el modo SLEEP, se la anulará al pulsar el botón MODE, FAN SPEED o CON/DES.

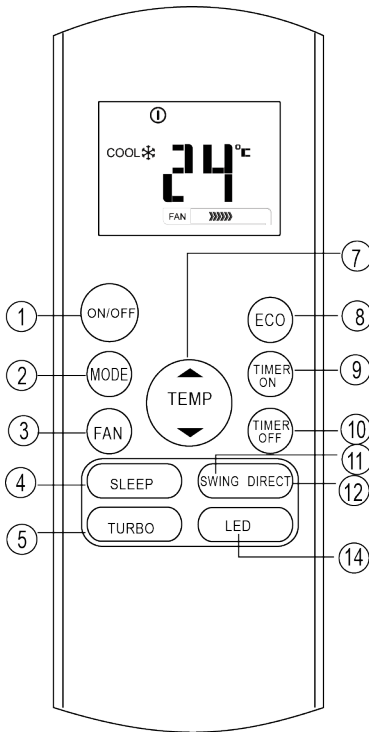
5 Botón TURBO

Activa/desactiva la función Turbo. La función Turbo permite que la unidad alcance la temperatura prefijada en la operación de enfriamiento o de calefacción en el menor tiempo posible (en caso de que la unidad interior no apoye esta función no consta una función correspondiente al pulsar el botón.)

6 Botón SELF CLEAN

(aplicable en RG57A7/BGEF)

Activa/desactiva la función de autolimpieza.



RG57B1/BGE

7 Botón UP (▲)

Pulsar esta tecla para incrementar el ajuste de la temperatura interior por incrementos de 1 °C hasta alcanzar 30 °C.

Botón DOWN (▼)

Pulsar esta tecla para decrementar el ajuste de la temperatura interior por incrementos de 1 °C hasta alcanzar 17 °C.



AVISO

El control de temperatura no está disponible en el modo FAN.

8 Botón ECO

Se lo utiliza para ingresar al modo de energía eficiente. Pulsar el botón en el modo de enfriamiento y el mando a distancia ajustará automáticamente la temperatura a 24 °C, las revoluciones del ventilador en Auto para ahorrar energía (pero sólo si la temperatura está ajustada en menos de 24 °C). Si la temperatura ajustada se encuentra entre 24 °C y 30 °C, pulsar el botón ECO; las revoluciones del ventilador cambiarán a Auto, la temperatura ajustada permanecerá igual.



AVISO

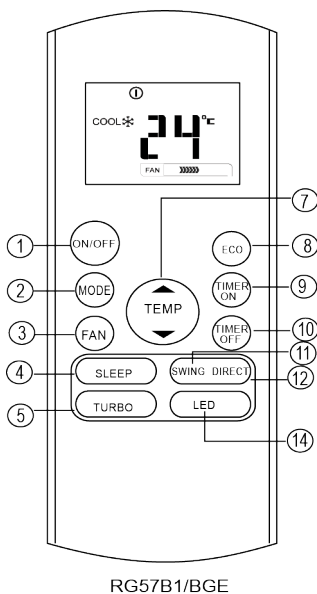
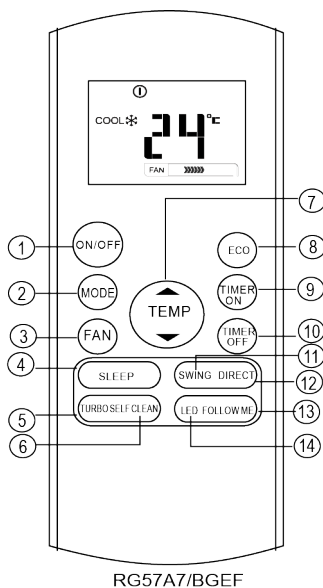
- Pulsando el botón TURBO y SLEEP, modificando el modo o ajustando la temperatura de ajuste a menos de 24 °C detendrá la operación ECO.
- Bajo el modo ECO, la temperatura ajustada debe ser de 24 °C o más. Puede darse el caso de un enfriamiento insuficiente. En caso de sentirse inconfortable, pulsar nuevamente el botón ECO para detener la función.

9 Botón TIMER ON

Pulsar el botón para iniciar la secuencia auto ON por tiempo. Cada activación incrementará el ajuste programado en incrementos de 30 minutos. Una vez que el tiempo ajustado visualice 10,0, cada activación incrementará el ajuste programado en incrementos de 60 minutos. Para cancelar el programa con tiempo programado, simplemente ajustar el tiempo en 0,0.

10 Botón TIMER OFF:

Pulsar el botón para iniciar la secuencia auto OFF por tiempo. Cada activación incrementará el ajuste programado en incrementos de 30 minutos. Una vez que el tiempo ajustado visualice 10,0, cada activación incrementará el ajuste programado en incrementos de 60 minutos. Para cancelar el programa con tiempo programado, simplemente ajustar el tiempo en 0,0.



11 Botón SWING

Se la utiliza para detener o iniciar la función de oscilación automática de la rejilla.

12 Botón DIRECT

Se usa para cambiar la dirección de caudal y ajustar la dirección de caudal de aire arriba/abajo deseada. La rejilla cambia por 6 grados cada vez que se pulse esta tecla.

13 Botón FOLLOW ME

(aplicable para RG57A7/BGEF)

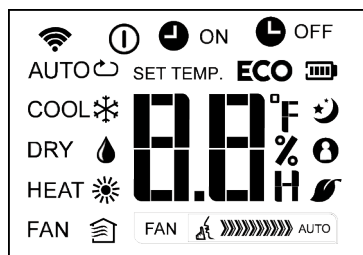
Pulsar este botón para iniciar la función Follow Me; el mando a distancia registra la temperatura actual en su ubicación. El mando a distancia enviará esta señal al aire acondicionado con un intervalo de 3 minutos hasta pulsar nuevamente el botón Follow Me. El acondicionador de aire cancelará automáticamente la función Follow Me si no recibe la señal durante un intervalo mayor a 7 minutos.

14 Botón LED

Activa/desactiva la pantalla de la unidad interior. Al pulsar el botón, el sistema borra la pantalla interior; pulsándola nuevamente se visualiza nuevamente la pantalla.

3 Simbolos luminosos en la pantalla LCD

Se visualiza la información si el mando a distancia está conectado.



Pantalla Modo

AUTO  COOL  DRY 
CALENTAMIENTO  VENTILADOR 

	Visualizado al haber transmitido datos.
	Visualizado si el mando a distancia está conectado.
	Pantalla de batería (detección de batería baja)
ECO	No disponible para esta unidad
	Se visualiza cuando se ha ajustado un tiempo de conexión en TIMER CON.
	Se visualiza cuando se ha ajustado un tiempo de conexión en TIMER OFF.
	Muestra la temperatura configurada o la temperatura ambiente o el tiempo en el ajuste TIMER.
	Visualizado durante el modo de operación Sleep.
	Indica que el acondicionador de aire está funcionando en modo Follow me.
	No disponible para esta unidad.
	No disponible para esta unidad.

Testigo luminoso revoluciones del ventilador

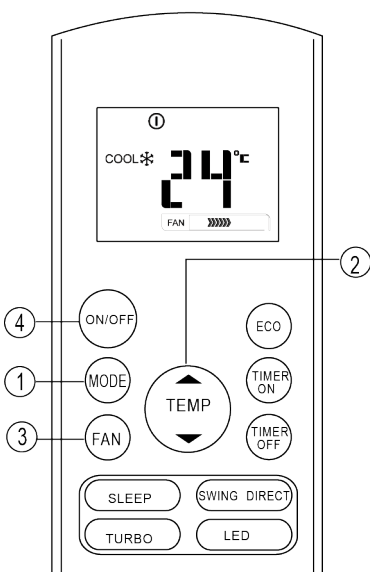
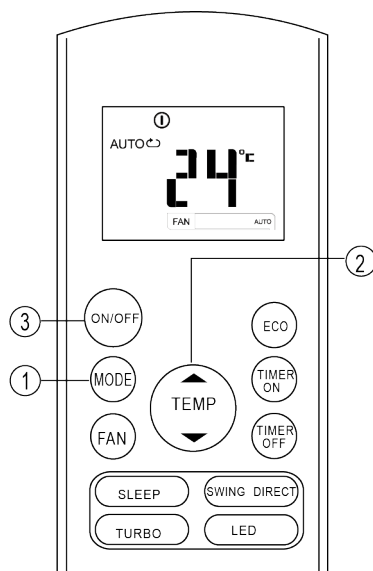
FAN 	Baja velocidad
FAN 	Velocidad media
FAN 	Alta velocidad
FAN  AUTO	Velocidad del ventilador auto



AVISO

Todos los indicadores visualizados en la imagen sirven únicamente como presentación. Pero durante el funcionamiento normal sólo se visualizan las señales relativas a la función en la pantalla.

4 | Modo de uso de los botones



4.1 Funcionamiento automático

Asegurarse que la unidad está conectada y que haya corriente. El indicador de modo de funcionamiento en el panel de la pantalla de la unidad interior empieza a parpadear.

1. Pulsar el botón **MODE**, elegir AUTO.
2. Pulsar el botón **UP/DOWN** para ajustar la temperatura deseada. La temperatura puede ajustarse en el rango de 17 °C~30 °C en incrementos de 1 °C.
3. Pulsar el botón **CON/DES** para iniciar el aire acondicionado.

**AVISO**

1. En el modo Auto, el aire acondicionado puede seleccionar de manera lógica la función de enfriamiento, ventilador y calefacción registrando la diferencia entre la temperatura ambiente actual y la temperatura teórica ajustada en el mando a distancia.
2. En el modo Auto no se puede cambiar las revoluciones del ventilador. Ya ha sido controlado automáticamente.
3. En caso de que el modo Auto no sea confortable, es posible elegir el modo deseado de manera manual.

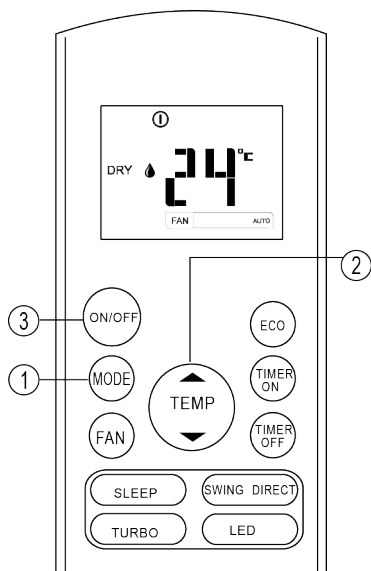
4.2 Refrigeración / Calefacción /
Funcionamiento de ventilador

Asegurarse que la unidad está conectada y que haya corriente.

1. Pulsar el botón **MODE** para seleccionar el modo COOL, HEAT (sólo en modelos de enfriado y de calefacción) o FAN.
2. Pulsar los botones **UP/DOWN** para ajustar la temperatura deseada. La temperatura puede ajustarse en el rango de 17 °C~30 °C en incrementos de 1 °C.
3. Pulsar el botón **FAN** para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos – Auto, Low, Med o High.
4. Pulsar el botón **CON/DES** para iniciar el aire acondicionado.

**AVISO**

En el modo FAN, la temperatura de ajuste no están visualizadas en el mando a distancia y no es posible controlar la temperatura ambiente. En este caso se realizarán únicamente los pasos 1, 3 y 4.



4.3 Funcionamiento del deshumidificador

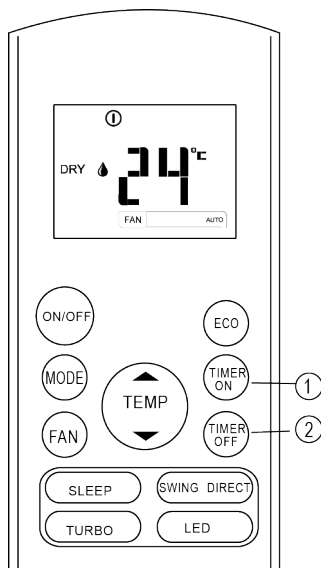
Asegurarse que la unidad está conectada y que haya corriente. El indicador de modo de funcionamiento en el panel de la pantalla de la unidad interior empieza a parpadear.

1. Pulsar el botón **MODE** para elegir el modo DRY.
2. Pulsar los botones **UP/DOWN** para ajustar la temperatura deseada. La temperatura puede ajustarse en el rango de 17 °C~30 °C en incrementos de 1 °C.
3. Pulsar el botón **CON/DES** para iniciar el aire acondicionado.



AVISO

En el modo deshumidificador no se puede cambiar las revoluciones del ventilador. Ya ha sido controlado automáticamente.



4.4 Funcionamiento del reloj conmutador

Pulsar el botón **TIMER CON** para ajustar el tiempo **CON** de la unidad. Pulsar el cuadro de maniobra **TIMER OFF** para ajustar el tiempo auto off de la unidad.

Para ajustar el tiempo auto CON

1. Pulsar el botón **TIMER ON**. El mando a distancia visualiza **TIMER ON**, el último ajuste auto ON y la señal "FI" se visualizará en la pantalla LCD. A continuación estará listo para resetear el tiempo Auto-ON para iniciar el funcionamiento.
2. Pulsar el botón **TIMER CON** nuevamente para ajustar el tiempo Auto-CON deseado. Cada vez que se pulse el botón, el tiempo aumenta por media hora entre 0 y 10 horas y por una hora entre 10 y 24 horas.
3. Después de ajustar el **TIMER CON**, habrá una demora de medio segundo antes de que el mando a distancia transmita la señal al acondicionador de aire. A continuación, después de aproximadamente otros 2 segundos, la señal "h" desaparecerá y se visualizará nuevamente la temperatura ajustada en la pantalla LCD.

Para ajustar el tiempo auto DES

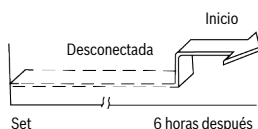
1. Pulsar el botón **TIMER OFF**. El mando a distancia visualiza **TIMER OFF**, el último ajuste auto OFF y la señal "FI" se visualizará en la pantalla LCD. A continuación estará listo para resetear el tiempo Auto-OFF para finalizar el funcionamiento.
2. Pulsar el botón **TIMER OFF** nuevamente para ajustar el tiempo Auto-OFF deseado. Cada vez que se pulse el botón, el tiempo aumenta por media hora entre 0 y 10 horas y por una hora entre 10 y 24 horas.
3. Después de ajustar el **TIMER OFF**, habrá una demora de medio segundo antes de que el mando a distancia transmita la señal al acondicionador de aire. A continuación, después de aproximadamente otros 2 segundos, la señal "F" desaparecerá y se visualizará nuevamente la temperatura ajustada en la pantalla LCD.



ATENCIÓN

- En caso de elegir el funcionamiento del reloj conmutador, el mando a distancia automáticamente transmite una señal de tiempo a la unidad interior a la hora programada. Por ello se recomienda guardar el mando a distancia en un lugar en el que pueda transmitir correctamente la señal a la unidad interior.
- El tiempo efectivo de funcionamiento, ajustado por el mando a distancia para la función del reloj conmutador está limitado a los siguientes ajustes: 0,5; 1,0; 1,5; 2,0; 2,5; 3,0; 3,5; 4,0; 4,5; 5,0; 5,5; 6,0; 6,5; 7,0; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 9,5; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 23 y 24.

5 Ejemplo de ajustes del reloj conmutador



TIMER CON

(Funcionamiento auto CON)

La función TIMER ON es útil si se desea que la unidad se active automáticamente antes de que uno regrese a casa.

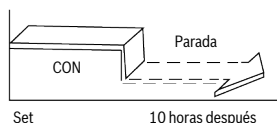
El acondicionador de aire se activará automáticamente al momento ajustado.

Ejemplo:

Para conectar el aire acondicionado en 6 horas.

1. Pulsar el botón TIMER CON; en la pantalla se visualizará el último ajuste del tiempo de inicio de la unidad, así como la señal "H".
2. Pulsar el botón TIMER CON para visualizar "6:0H" en la pantalla del mando a distancia.
3. Esperar durante 3 segundos y la pantalla digital visualizará nuevamente la temperatura. El indicador "TIMER ON" permanece encendido y el sistema ha activado esta función.

12 | Ejemplo de ajustes del reloj conmutador



TIMER DES

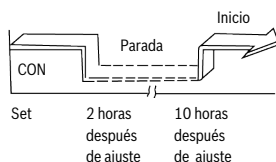
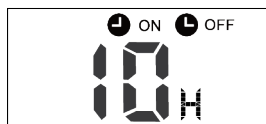
(Funcionamiento auto-DES)

La función TIMER OFF es útil si se desea que la unidad se active automáticamente después de acostarse en la cama. El acondicionador de aire se desactivará automáticamente al momento ajustado.

Ejemplo:

Para detener el aire acondicionado en 10 horas.

1. Pulsar el botón TIMER OFF; en la pantalla se visualizará el último ajuste del tiempo de parada de la unidad, así como la señal "H".
2. Pulsar el botón TIMER OFF para visualizar "10H" en la pantalla TIMER OFF del mando a distancia.
3. Esperar durante 3 segundos y la pantalla digital visualizará nuevamente la temperatura. El indicador "TIMER OFF" permanece encendido y el sistema ha activado esta función.



RELOJ CONMUTADOR COMBINADO

(Ajustar simultáneamente el reloj conmutador ON y OFF)

TIMER OFF → TIMER ON

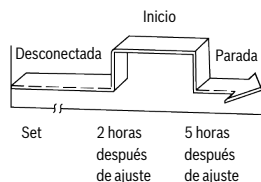
(On → Stop → Inicio funcionamiento)

Esta función es útil si se quiere detener el acondicionador de aire después de ir a la cama o encenderlo nuevamente en la mañana al levantarse o al regresar a la casa.

Ejemplo:

Para detener el aire acondicionado 2 horas después de haberlo ajustado e iniciarlo nuevamente 10 horas después de haberlo ajustado.

1. Pulsar el botón TIMER OFF.
2. Pulsar nuevamente el botón TIMER DES para visualizar 2.OH en la pantalla del mando a distancia.
3. Pulsar el botón TIMER ON.
4. Pulsar nuevamente el botón TIMER CON para visualizar 10H en la pantalla del TIMER CON.
5. Esperar durante 3 segundos y la pantalla digital visualizará nuevamente la temperatura. El indicador "TIMER ON DES" permanece encendido y el sistema ha activado esta función.



TIMER ON → TIMER OFF

(Off → Start → Stop funcionamiento)

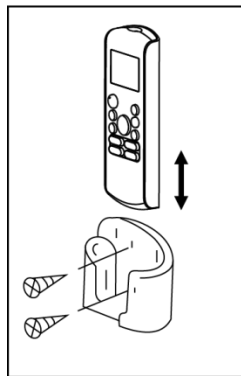
El modo es útil si se quiere activar el aire acondicionado antes de levantarse y se detendrá después de abandonar la casa.

Ejemplo:

Para iniciar el aire acondicionado 2 horas después de haberlo ajustado y detenerlo nuevamente 5 horas después de haberlo ajustado.

1. Pulsar el botón TIMER ON.
2. Pulsar nuevamente el botón TIMER CON para visualizar 2.OH en la pantalla del TIMER CON.
3. Pulsar el botón TIMER OFF.
4. Pulsar nuevamente el botón TIMER DES para visualizar 5.OH en la pantalla del mando a distancia.
5. Esperar durante 3 segundos y la pantalla digital visualizará nuevamente la temperatura. El indicador "TIMER CON & TIMER OFF" permanece encendido y el sistema ha activado esta función.

6 Manejo del mando a distancia



6.1 Ubicación del mando a distancia

- Usar el mando a distancia a una distancia máxima de 8 metros del aparato, indicando siempre en dirección del receptor. El sistema confirma la recepción con una señal acústica.

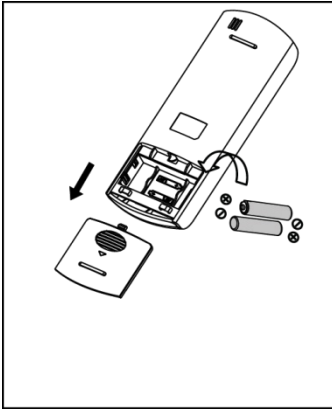


ATENCIÓN

- El aire acondicionado no funcionará si alguna cortina, puerta u otro material bloquea la señal desde el mando a distancia a la unidad interior.
- Evitar que cualquier tipo de líquido caiga en el mando a distancia. No exponer el mando a distancia directamente al sol o al calor.
- En caso de que el receptor de la señal infrarroja de la unidad interior esté expuesto a la luz solar directa, puede darse el caso que el acondicionador de aire no funcione correctamente. Utilizar cortinas para prevenir que la luz del sol caiga directamente sobre el receptor.
- En caso de que otros aparatos eléctricos reaccionen al control remoto, colocar estos aparatos en otro lugar o consultar al vendedor local.
- No dejar caer el mando a distancia. Utilizarlo con cuidado.
- No ubicar objetos pesados en el mando a distancia o pisarlo.

6.2 Utilizar el soporte del mando a distancia (opcional)

- El mando a distancia puede colocarse en una pared o en un pilar usando un soporte de mando a distancia (no entregado, debe ser adquirido por separado).
- Antes de instalar el mando a distancia controlar que el acondicionador de aire reciba correctamente las señales.
- Instalar el mando a distancia con dos tornillos.
- Para instalar o retirar el mando a distancia, levantarlo o bajarlo en el soporte.



6.3 Cambiar las baterías

Los siguientes casos indican que las baterías están gastadas. Sustituir baterías usadas por nuevas.

- No se emite la señal acústica de recepción si no se transmite una señal.
- El indicador se desvanece.

El mando a distancia funciona con dos baterías secas (R03/LR03x2), ubicadas en la parte posterior y protegidas por una cubierta.

- (1) Retirar la cubierta de la parte posterior del mando a distancia.
- (2) Retirar las baterías usadas y colocar las nuevas, ubicando los polos (+) y (-) en el lugar correcto.
- (3) Instalar nuevamente la cubierta.



AVISO

En caso de retirar las baterías, el mando a distancia pierde toda su programación. Después de colocar las nuevas baterías es necesario reprogramar el mando a distancia.



ATENCIÓN

- No mezclar las baterías antiguas y nuevas ni utilizar baterías de diferente tipo.
- No dejar las baterías en el mando a distancia en caso de no utilizarlo durante 2 o 3 meses.
- No eliminar las baterías en la basura casera. Reunir este tipo de desechos por separado para someterlo a tratamiento especial.

Información de contacto

Aviso de averías

Tel: 902 747 031

Email: boschclimate.asistencia@es.bosch.com

Información general para el usuario final

Tel: 902 747 031

Email: boschclimate.asistencia@es.bosch.com

Apoyo técnico para el profesional

Tel: 902 747 041

Email: boschclimate.profesional@es.bosch.com

Robert Bosch España S.LU.

Bosch Termotecnia

Hnos. García Noblejas, 19

28037 Madrid

www.bosch-climate.es

Robert Bosch Ltda

Av carrera 45 No. 108 A – 50 Piso 7

Edificio BOSCH

Bogotá D.C. – Colombia

Tel + 57 1 658 50 00 "opción 1-1"

www.bosch-climate.co